

# 中国中西医结合杂志<sup>®</sup>

Zhongguo Zhongxiyi Jiehe Zazhi

CHINESE JOURNAL OF INTEGRATED TRADITIONAL AND WESTERN MEDICINE

2013年5月 第33卷 第5期

Vol. 33 No. 5 May 2013

## 目 次

## 述 评

从活血化瘀到活血生新 ..... 高 冬 宋 军(581)

## 临床共识

IgA 肾病西医诊断和中医辨证分型的实践指南 ..... 中国中西医结合学会肾脏疾病专业委员会(583)

## 临床论著

补肾活血方联合雌孕激素治疗卵巢早衰的临床研究 ..... 金志春 黄晓桃 杨雅琴等(586)

盆炎丸治疗女性生殖道解脲支原体感染气虚血瘀证的临床观察 ..... 刘文娥 谈珍瑜 夏如意等(590)

补阳还五汤联合阿司匹林治疗短暂性脑缺血发作阿司匹林抵抗患者的

随机对照观察 ..... 张 磊 刘 涛(594)

丹参多酚酸盐对急性冠脉综合征患者炎症因子影响的相关研究 ..... 张 辉 张 杨 杨 蓉等(598)

参附注射液预处理对体外循环下主动脉瓣置换术患者围手术期脑保护

作用的影响 ..... 邓 超 代志刚 陈咏今等(602)

补肾调经方对人卵泡壁颗粒细胞 BMP/Smads 表达的影响 ..... 梁 莹 赵胜男 常秀峰等(606)

针刺复合硬膜外麻醉对妇科手术患者围手术期 IL-1 $\beta$  的影响 ..... 丰新民 李 进(611)

补肾祛寒治尪汤联合甲氨蝶呤治疗类风湿关节炎肾虚寒盛证的疗效与

安全性评价 ..... 王建明 陶庆文 张英泽等(614)

自身抗体与肾虚型类风湿关节炎的相关性研究 ..... 郭林凯 罗十之 廖黔华等(619)

## 基础研究

非缺氧条件下血府逐瘀汤促内皮细胞血管形成中 bFGF 作用的

实验研究 ..... 高 冬 张静思 胡雅琼等(623)

补阳还五汤对腹主动脉缩窄致大鼠心肌肥厚肌浆网钙摄取功能的影响 ..... 顾燕频 廖月玲 章 忱等(627)

当归红芪超滤膜提取物诱导小鼠骨髓间充质干细胞分化为神经样细胞的

实验研究 ..... 聂 蕾 殷伟隆 刘永琦等(632)

血府逐瘀口服液干预应激抑郁模型大鼠的实验研究 ..... 吕玲玲 沈小珩 陈敬贤(638)

丹蛭降糖胶囊联合运动对糖尿病大鼠胰腺 NADPH 氧化酶亚单位

p22phox 表达水平的影响 ..... 吴元洁 方朝晖 郑书国等(641)

通脑活络针刺疗法对大鼠急性脑梗死 Bcl-2 及 Caspase-3 的影响 ..... 张臻年 李继英 赵 杨等(646)

ISSN 1003-5370



0.5&gt;

9 771003 537138

万方数据

中国中西医结合学会 中国中医科学院 主办

SPONSOR: Chinese Association of Integrative Medicine;  
China Academy of Chinese Medical Sciences

# 中国中西医结合杂志

(月刊) 1981年7月创刊

2013年5月 第33卷 第5期

5月20日出版

## 主管

中国科学技术协会

## 主办

中国中西医结合学会

中国中医科学院

## 主编 陈可冀

编辑部主任 李焕荣

编辑部副主任 王卫霞

## 编辑

中国中西医结合杂志编辑委员会

## 出版

中国中西医结合杂志社

100091 北京西苑操场1号

电话:(010)62877592/62886827

传真:(010)62874291

E-mail: cjem@cjim.cn

网址:<http://www.cjem.cn>

## 广告代理

北京万象鼎盛广告有限公司

地址:100022 北京市朝阳区建外大街四号  
建外SOHO九号楼18层

电话:(010)58699026

传真:(010)58699035

## 广告经营许可证

京海工商广字0239号

## 印 刷

北京新华印刷有限公司

## 发 行

国内:北京报刊发行局

国外:中国国际图书贸易总公司

(北京399信箱,100044)

代号:M640

## 订 购

全国各地邮局

邮发代号 2-52

国内定价:每期20.00元,全年240.00元

国际标准刊号:ISSN 1003-5370

国内统一刊号:CN 11-2787/R

2013年版权归中国中西医结合

杂志社所有

除非特别说明,本刊刊出的所有文章  
不代表本刊编委会的观点

如有印刷或装订质量问题,请联系北京新  
华印刷有限公司调换,地址:北京经济技  
术开发区(亦庄)凉水河一街8号,品质  
部,邮编:100176,电话:010-87226892

六味地黄丸含药血清对自杀基因治疗黑色素瘤增效作用的

缝隙连接机制初探 杜标炎 郭玉荣 易 华等(651)

雷公藤甲素抗骨肉瘤细胞的实验研究

石倩玮 李曙光 李 俊等(659)

鳖甲煎丸抑制肝癌细胞增殖、黏附及侵袭作用的

实验研究 程 曙 贺松其 朱 云等(664)

新风胶囊对佐剂性关节炎大鼠心肌纤维化的影响及

机制研究 汪 元 刘 健 朱 艳(668)

丹参注射液对人血清培养类风湿关节炎成纤维样滑膜细胞

增殖的影响 刘青松 朱兴春 李君安等(674)

氧化苦参碱脂质体对大鼠肝星状细胞作用的差异蛋白

电泳分析 柴宁莉 常 青 徐世平等(679)

采用均匀设计研究南沙参、北沙参配伍藜芦相反的

毒性作用规律 朱冠秀 王宇光 李 飞等(686)

中药外用洗剂妇洗液的药效学研究

陈学奇 葛蓓芬 沈 炜等(691)

## 学术探讨

从补肾益气法的理论研究及临床应用浅释中医

“异病同治” 董竞成 吴金峰 张红英等(695)

## 中医英译

论名词化在中医文本英译中的运用 李 虹 董敏华 徐亚萍(701)

## 临床报道

壮医莲花针背廊拔罐法对30例变应性鼻炎患者生活质量的

影响 侯田培 黄贵华 黄瑾明等(705)

## 综 述

川芎嗪心脑血管系统药理作用及临床应用研究

进展 蒋跃绒 陈可冀(707)

血府逐瘀汤防治血管相关性疾病临床应用及作用机制

研究进展 施伟丽 张静思 胡雅琼等(712)

骨髓增生异常综合征中西医诊治概述

张 翔 叶宝东 周郁鸿(717)

重要消息——《中国中西医结合杂志》关于被盗版的声明 (690)

《中国中西医结合杂志》第八届编委会名单 (720)

征文通知 (597,605,618,626,667,685,694,700)

征订启事 (663,673)

消 息 (704)

本期责任编辑 段碧芳

英文责任编辑 张晶晶

协办单位 厦门中药厂有限公司

石家庄以岭药业股份有限公司

步长制药公司

地奥制药集团有限公司

贵州信邦制药股份有限公司

# CHINESE JOURNAL OF INTEGRATED TRADITIONAL AND WESTERN MEDICINE

Monthly

Established in July 1981

Vol. 33 No. 5

May 20, 2013

Responsible Institution  
China Association for Science  
and Technology

Sponsor  
Chinese Association of the  
Integrative Medicine  
China Academy of Chinese  
Medical Sciences

Chief Editor  
CHEN Ke-ji, MD

Director  
LI Huan-rong

Associate Director  
WANG Wei-xia

Editing  
Editorial Board of Chinese Journal  
of Integrated Traditional and  
Western Medicine

Publishing  
The Chinese Journal of Integrated  
Traditional and Western Medicine  
Press  
1 Caochang, Xiyuan, 100091,  
Beijing, China  
Tel: 86-10-62877592/62886827  
Fax: 86-10-62874291  
E-mail: cjem@cjim.cn  
Web page: <http://www.cjem.cn>

Printing  
Beijing Xinhua Printing House

Overseas Distributor  
China International Book  
Trading Corporation  
P. O. Box 399, 100044, Beijing, China  
Code No. M640

Mail-Order  
Publishing & Circulation Section,  
The Chinese Journal of Integrated  
Traditional and Western  
Medicine Press

CSSN  
ISSN 1003-5370  
CN 11-2787/R

Copyright © 2013 by the  
Chinese Journal of Integrated  
Traditional and Western  
Medicine Press

All articles published represent the  
opinions of the authors, do not  
reflect the official policy of the  
Editorial Board, unless this is clearly  
specified.

## Contents in Brief

### Commentary

- From Activating Blood Circulation and Removing Stasis to  
Promoting Blood Circulation for Regeneration ..... (581)  
GAO Dong and SONG Jun

### Consensus

- The Practice Guidelines for Western Medical Diagnosis and  
Chinese Medical Syndrome Typing of IgA Nephropathy ..... (583)  
Professional Committee of Kidney Diseases, Chinese Association of  
Integrative Medicine

### Clinical Articles

- Treatment of Premature Ovarian Failure by Bushen Huoxue  
Recipe (补肾活血方) Combined Estrogen and  
Progesterone: a Clinical Research\* ..... (586)  
JIN Zhi-chun, HUANG Xiao-tao, YANG Ya-qin, et al
- Treatment of Ureaplasma Urealyticum Infection Patients of  
Qi Deficiency Blood Stasis Syndrome by Penyan Pill (盆炎丸):  
a Clinical Observation\* ..... (590)  
LIU Wen-e, TAN Zhen-yu, XIA Ru-qi, et al

- Treatment of Aspirin Resistance Patients at Transient  
Ischemic Attack by Buyang Huanwu Decoction (补阳还五汤)  
Combination with Aspirin: a Randomized Control Observation\* ..... (594)  
ZHANG Lei and LIU Tao

- Correlation Study on Effects of Salviae Miltiorrhizae on Inflammatory  
Cytokines of Patients with Acute Coronary Syndrome\* ..... (598)  
ZHANG Hui, ZHANG Yang, YANG Rong, et al

- Protective Effect of Shenfu Injection (参附注射液) Pretreatment on  
Brain of Patients Receiving Aortic Valve Replacement  
Undergoing Cardiopulmonary Bypass\* ..... (602)  
DENG Chao, DAI Zhi-gang, CHEN Yong-jin, et al
- Effect of Bushen Tiaojing Recipe (补肾调经方) on the Expressions of  
Smad1, Smad5, Smad8, and Smad4 in Human Mural  
Granulosa Cells\* ..... (606)  
LIANG Ying, ZHAO Sheng-nan, CHANG Xiu-feng, et al

- Effect of Electroacupuncture Combined Epidural Anesthesia on  
Plasma Concentration of IL-1 $\beta$  in Patients Undergoing  
Gynecological Surgery\* ..... (611)  
FENG Xin-min and LI Jin

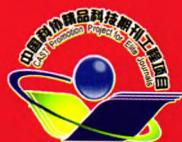
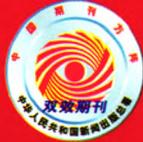
- Treating Rheumatoid Arthritis Patients of Shen Deficiency and Cold  
Invading Syndrome by Bushen Quhan Zhiwang Decoction  
(补肾祛寒治尪汤) Combined Methotrexate: an Evaluation of  
Clinical Efficacy and Safety\* ..... (614)  
WANG Jian-ming, TAO Qing-wen, ZHANG Ying-ze, et al
- Correlation Study of Auto-immune Antibodies and Rheumatoid  
Arthritis Patients of Shen Deficiency Syndrome\* ..... (619)  
GUO Lin-kai, LUO Shi-zhi, LIAO Qian-hua, et al

### Basic Research

- Roles of bFGF in Endothelial Cell Tube Formation Induced by Xuefu  
Zhuyu Decoction (血府逐瘀汤) under Non-anoxia Condition\* ..... (623)  
GAO Dong, ZHANG Jing-si, HU Ya-qiong, et al

Effects of Buyang Huanwu Decoction (补阳还五汤) on the Sarcoplasmic Reticulum Calcium Uptake in Abdominal Aortic Constriction Induced Myocardial Hypertrophic Rats * .....	(627)
GU Yan-pin, LIAO Yue-ling, ZHANG Chen, et al	
Ultrafiltration Membrane Extract Mixture from <i>Angelica sinensis</i> and <i>Hedysarum polybotrys</i> Induced Transdifferentiation of BMSCs in Mice: an Experimental Research * .....	(632)
NIE Lei, YIN Yi-long, LIU Yong-qi, et al	
Xuefu Zhuyu Oral Liquid (血府逐瘀口服液) Intervened Stress-stimulated Depression Model Rats * .....	(638)
LU Ling-ling, SHEN Xiao-heng, and CHEN Jing-xian	
Effect of Danzhi Jiangtang Capsule (丹蛭降糖胶囊) Combined Exercise on the Protein Expression of NADPH Oxidase p22phox in Pancreatic Tissues of Diabetic Rats * .....	(641)
WU Yuan-jie, FANG Zhao-hui, ZHENG Shu-guo, et al	
Effects of Tongnao Huoluo Acupuncture Therapy (通脑活络针刺法) on Caspase-3 and Bcl-2 of Rats with Acute Cerebral Infarction * .....	(646)
ZHANG Zhen-nian, LI Ji-ying, ZHAO Yang, et al	
The Preliminary Research on the Gap Junction Mechanisms for Synergistic Effects of Liuwei Dihuang Pill (六味地黄丸) Containing Serum on Suicide Gene Therapy of Melanoma * .....	(651)
DU Biao-yan, GUO Yu-rong, YI Hua, et al	
Anti-tumor Effects of Triptolide on Osteosarcoma Cells <i>in vitro</i> and <i>in vivo</i> : an Experimental Research * .....	(659)
SHI Qian-wei, LI Shu-guang, LI Jun, et al	
Biejiajian Pill (鳖甲煎丸) Inhibited the Proliferation, Adhesion, and Invasion of Hepatoma Carcinoma Cells: an Experimental Research * .....	(664)
CHENG Yang, HE Song-qi, ZHU Yun, et al	
Effects of Xinfeng Capsule (新风胶囊) on Myocardial Fibrosis in Adjuvant Arthritis Rats and Its Mechanism Research * .....	(668)
WANG Yuan, LIU Jian, and ZHU Yan	
Effects of Danshen Injection (丹参注射液) on the Proliferation of Rheumatoid Arthritis Fibroblast-like Synoviocytes Cultured with Human Serum * .....	(674)
LIU Qing-song, ZHU Xing-chun, LI Jun-an, et al	
Differential Proteomic Analysis of Rat Hepatic Stellate Cells Treated by Oxymatrine Liposomes Using Two-dimensional Electrophoresis * .....	(679)
CHAI Ning-li, CHANG Qing, XU Shi-ping, et al	
Research on the Incompatibility of <i>Radix Adenophorae</i> , <i>Radix Glehniae</i> Combined with <i>Veratrum nigrum</i> L. by Uniform Designed Toxicity Assay * .....	(686)
ZHU Guan-xiu, WANG Yu-guang, LI Fei, et al	
The Pharmacodynamic Research on Fuxiye (妇洗液), a Chinese Herbal Lotion for External Wash * .....	(691)
CHEM Xue-qi, GE Bei-fen, SHEN Wei, et al	
<b>Academic Exploration</b>	
Analysis of 'Treating Different Diseases by the Same Method' from Aspect of Theoretical Research and Clinical Application of 'Replenishing Qi and Strengthening Shen' * .....	(695)
DONG Jing-cheng, WU Jin-feng, ZHANG Hong-ying, et al	
<b>English Translation of Chinese Medicine</b>	
The Application of Nominalization in English Translation of Chinese Medical Texts .....	(701)
LI Hong, DONG Min-hua, and XU Ya-ping	
<b>Reviews</b>	
Pharmacological Roles of Ligustrazine in Cardio-/Cerebrovascular Systems and Its Progress in Researches of Clinical Application .....	(707)
JIANG Yue-rong and CHEN Ke-ji	
Prevention and Treatment of Blood Vessels Related Diseases by Xuefu Zhuyu Decoction (血府逐瘀汤): Its Clinical Application and Progress in Researches of Mechanisms .....	(712)
SHI Wei-li, ZHANG Jing-si, HU Ya-qiong, et al	
Treatment of Myelodysplastic Syndrome by Integrative Medicine: a Review .....	(717)
ZHANG Xiang, YE Bao-dong, and ZHOU Yu-hong	

\* with English abstract



# 中国中西医结合杂志<sup>®</sup>

Zhongguo Zhongxiyi Jiehe Zazhi

CHINESE JOURNAL OF INTEGRATED TRADITIONAL AND WESTERN MEDICINE

2013年5月 第33卷 第5期

Vol. 33 No. 5 May 2013

## 目 次

## 述 评

从活血化瘀到活血生新 ..... 高 冬 宋 军(581)

## 临床共识

IgA 肾病西医诊断和中医辨证分型的实践指南 ..... 中国中西医结合学会肾脏疾病专业委员会(583)

## 临床论著

补肾活血方联合雌孕激素治疗卵巢早衰的临床研究 ..... 金志春 黄晓桃 杨雅琴等(586)

盆炎丸治疗女性生殖道解脲支原体感染气虚血瘀证的临床观察 ..... 刘文娥 谈珍瑜 夏如意等(590)

补阳还五汤联合阿司匹林治疗短暂性脑缺血发作阿司匹林抵抗患者的

随机对照观察 ..... 张 磊 刘 涛(594)

丹参多酚酸盐对急性冠脉综合征患者炎症因子影响的相关研究 ..... 张 辉 张 杨 杨 蓉等(598)

参附注射液预处理对体外循环下主动脉瓣置换术患者围手术期脑保护

作用的影响 ..... 邓 超 代志刚 陈咏今等(602)

补肾调经方对人卵泡壁颗粒细胞 BMP/Smads 表达的影响 ..... 梁 莹 赵胜男 常秀峰等(606)

针刺复合硬膜外麻醉对妇科手术患者围手术期 IL-1 $\beta$  的影响 ..... 丰新民 李 进(611)

补肾祛寒治尪汤联合甲氨蝶呤治疗类风湿关节炎肾虚寒盛证的疗效与

安全性评价 ..... 王建明 陶庆文 张英泽等(614)

自身抗体与肾虚型类风湿关节炎的相关性研究 ..... 郭林凯 罗十之 廖黔华等(619)

## 基础研究

非缺氧条件下血府逐瘀汤促内皮细胞血管形成中 bFGF 作用的

实验研究 ..... 高 冬 张静思 胡雅琼等(623)

补阳还五汤对腹主动脉缩窄致大鼠心肌肥厚肌浆网钙摄取功能的影响 ..... 顾燕频 廖月玲 章 忱等(627)

当归红芪超滤膜提取物诱导小鼠骨髓间充质干细胞分化为神经样细胞的

实验研究 ..... 聂 蕾 殷伟隆 刘永琦等(632)

血府逐瘀口服液干预应激抑郁模型大鼠的实验研究 ..... 吕玲玲 沈小珩 陈敬贤(638)

丹蛭降糖胶囊联合运动对糖尿病大鼠胰腺 NADPH 氧化酶亚单位

p22phox 表达水平的影响 ..... 吴元洁 方朝晖 郑书国等(641)

通脑活络针刺疗法对大鼠急性脑梗死 Bcl-2 及 Caspase-3 的影响 ..... 张臻年 李继英 赵 杨等(646)

ISSN 1003-5370



0.5&gt;

9 771003 537138

万方数据

中国中西医结合学会 中国中医科学院 主办

SPONSOR: Chinese Association of Integrative Medicine;  
China Academy of Chinese Medical Sciences

# 中国中西医结合杂志

(月刊) 1981年7月创刊

2013年5月 第33卷 第5期

5月20日出版

## 主管

中国科学技术协会

## 主办

中国中西医结合学会

中国中医科学院

## 主编 陈可冀

编辑部主任 李焕荣

编辑部副主任 王卫霞

## 编辑

中国中西医结合杂志编辑委员会

## 出版

中国中西医结合杂志社

100091 北京西苑操场1号

电话:(010)62877592/62886827

传真:(010)62874291

E-mail: cjem@cjim.cn

网址:<http://www.cjem.cn>

## 广告代理

北京万象鼎盛广告有限公司

地址:100022 北京市朝阳区建外大街四号  
建外SOHO九号楼18层

电话:(010)58699026

传真:(010)58699035

## 广告经营许可证

京海工商广字0239号

## 印 刷

北京新华印刷有限公司

## 发 行

国内:北京报刊发行局

国外:中国国际图书贸易总公司

(北京399信箱,100044)

代号:M640

## 订 购

全国各地邮局

邮发代号 2-52

国内定价:每期20.00元,全年240.00元

国际标准刊号:ISSN 1003-5370

国内统一刊号:CN 11-2787/R

2013年版权归中国中西医结合

杂志社所有

除非特别说明,本刊刊出的所有文章  
不代表本刊编委会的观点

如有印刷或装订质量问题,请联系北京新  
华印刷有限公司调换,地址:北京经济技  
术开发区(亦庄)凉水河一街8号,品质  
部,邮编:100176,电话:010-87226892

六味地黄丸含药血清对自杀基因治疗黑色素瘤增效作用的

缝隙连接机制初探 杜标炎 郭玉荣 易 华等(651)

雷公藤甲素抗骨肉瘤细胞的实验研究

石倩玮 李曙光 李 俊等(659)

鳖甲煎丸抑制肝癌细胞增殖、黏附及侵袭作用的

实验研究 程 曙 贺松其 朱 云等(664)

新风胶囊对佐剂性关节炎大鼠心肌纤维化的影响及

机制研究 汪 元 刘 健 朱 艳(668)

丹参注射液对人血清培养类风湿关节炎成纤维样滑膜细胞

增殖的影响 刘青松 朱兴春 李君安等(674)

氧化苦参碱脂质体对大鼠肝星状细胞作用的差异蛋白

电泳分析 柴宁莉 常 青 徐世平等(679)

采用均匀设计研究南沙参、北沙参配伍藜芦相反的

毒性作用规律 朱冠秀 王宇光 李 飞等(686)

中药外用洗剂妇洗液的药效学研究

陈学奇 葛蓓芬 沈 炜等(691)

## 学术探讨

从补肾益气法的理论研究及临床应用浅释中医

“异病同治” 董竞成 吴金峰 张红英等(695)

## 中医英译

论名词化在中医文本英译中的运用 李 虹 董敏华 徐亚萍(701)

## 临床报道

壮医莲花针背廊拔罐法对30例变应性鼻炎患者生活质量的

影响 侯田培 黄贵华 黄瑾明等(705)

## 综 述

川芎嗪心脑血管系统药理作用及临床应用研究

进展 蒋跃绒 陈可冀(707)

血府逐瘀汤防治血管相关性疾病临床应用及作用机制

研究进展 施伟丽 张静思 胡雅琼等(712)

骨髓增生异常综合征中西医诊治概述

张 翔 叶宝东 周郁鸿(717)

重要消息——《中国中西医结合杂志》关于被盗版的声明 (690)

《中国中西医结合杂志》第八届编委会名单 (720)

征文通知 (597,605,618,626,667,685,694,700)

征订启事 (663,673)

消 息 (704)

本期责任编辑 段碧芳

英文责任编辑 张晶晶

协办单位 厦门中药厂有限公司

石家庄以岭药业股份有限公司

步长制药公司

地奥制药集团有限公司

贵州信邦制药股份有限公司

# CHINESE JOURNAL OF INTEGRATED TRADITIONAL AND WESTERN MEDICINE

Monthly

Established in July 1981

Vol. 33 No. 5

May 20, 2013

Responsible Institution  
China Association for Science  
and Technology

Sponsor  
Chinese Association of the  
Integrative Medicine  
China Academy of Chinese  
Medical Sciences

Chief Editor  
CHEN Ke-ji, MD

Director  
LI Huan-rong

Associate Director  
WANG Wei-xia

Editing  
Editorial Board of Chinese Journal  
of Integrated Traditional and  
Western Medicine

Publishing  
The Chinese Journal of Integrated  
Traditional and Western Medicine  
Press  
1 Caochang, Xiyuan, 100091,  
Beijing, China  
Tel: 86-10-62877592/62886827  
Fax: 86-10-62874291  
E-mail: cjem@cjim.cn  
Web page: <http://www.cjem.cn>

Printing  
Beijing Xinhua Printing House

Overseas Distributor  
China International Book  
Trading Corporation  
P. O. Box 399, 100044, Beijing, China  
Code No. M640

Mail-Order  
Publishing & Circulation Section,  
The Chinese Journal of Integrated  
Traditional and Western  
Medicine Press

CSSN  
ISSN 1003-5370  
CN 11-2787/R

Copyright © 2013 by the  
Chinese Journal of Integrated  
Traditional and Western  
Medicine Press

All articles published represent the  
opinions of the authors, do not  
reflect the official policy of the  
Editorial Board, unless this is clearly  
specified.

## Contents in Brief

### Commentary

- From Activating Blood Circulation and Removing Stasis to  
Promoting Blood Circulation for Regeneration ..... (581)  
GAO Dong and SONG Jun

### Consensus

- The Practice Guidelines for Western Medical Diagnosis and  
Chinese Medical Syndrome Typing of IgA Nephropathy ..... (583)  
Professional Committee of Kidney Diseases, Chinese Association of  
Integrative Medicine

### Clinical Articles

- Treatment of Premature Ovarian Failure by Bushen Huoxue  
Recipe (补肾活血方) Combined Estrogen and  
Progesterone: a Clinical Research\* ..... (586)  
JIN Zhi-chun, HUANG Xiao-tao, YANG Ya-qin, et al  
Treatment of Ureaplasma Urealyticum Infection Patients of  
Qi Deficiency Blood Stasis Syndrome by Penyan Pill (盆炎丸):  
a Clinical Observation\* ..... (590)  
LIU Wen-e, TAN Zhen-yu, XIA Ru-qi, et al

- Treatment of Aspirin Resistance Patients at Transient  
Ischemic Attack by Buyang Huanwu Decoction (补阳还五汤)  
Combination with Aspirin: a Randomized Control Observation\* ..... (594)  
ZHANG Lei and LIU Tao

- Correlation Study on Effects of Salviae Miltiorrhizae on Inflammatory  
Cytokines of Patients with Acute Coronary Syndrome\* ..... (598)  
ZHANG Hui, ZHANG Yang, YANG Rong, et al

- Protective Effect of Shenfu Injection (参附注射液) Pretreatment on  
Brain of Patients Receiving Aortic Valve Replacement  
Undergoing Cardiopulmonary Bypass\* ..... (602)  
DENG Chao, DAI Zhi-gang, CHEN Yong-jin, et al

- Effect of Bushen Tiaojing Recipe (补肾调经方) on the Expressions of  
Smad1, Smad5, Smad8, and Smad4 in Human Mural  
Granulosa Cells\* ..... (606)  
LIANG Ying, ZHAO Sheng-nan, CHANG Xiu-feng, et al

- Effect of Electroacupuncture Combined Epidural Anesthesia on  
Plasma Concentration of IL-1 $\beta$  in Patients Undergoing  
Gynecological Surgery\* ..... (611)  
FENG Xin-min and LI Jin

- Treating Rheumatoid Arthritis Patients of Shen Deficiency and Cold  
Invading Syndrome by Bushen Quhan Zhiwang Decoction  
(补肾祛寒治尪汤) Combined Methotrexate: an Evaluation of  
Clinical Efficacy and Safety\* ..... (614)  
WANG Jian-ming, TAO Qing-wen, ZHANG Ying-ze, et al

- Correlation Study of Auto-immune Antibodies and Rheumatoid  
Arthritis Patients of Shen Deficiency Syndrome\* ..... (619)  
GUO Lin-kai, LUO Shi-zhi, LIAO Qian-hua, et al

### Basic Research

- Roles of bFGF in Endothelial Cell Tube Formation Induced by Xuefu  
Zhuyu Decoction (血府逐瘀汤) under Non-anoxia Condition\* ..... (623)  
GAO Dong, ZHANG Jing-si, HU Ya-qiong, et al

Effects of Buyang Huanwu Decoction (补阳还五汤) on the Sarcoplasmic Reticulum Calcium Uptake in Abdominal Aortic Constriction Induced Myocardial Hypertrophic Rats * .....	(627)
GU Yan-pin, LIAO Yue-ling, ZHANG Chen, et al	
Ultrafiltration Membrane Extract Mixture from <i>Angelica sinensis</i> and <i>Hedysarum polybotrys</i> Induced Transdifferentiation of BMSCs in Mice: an Experimental Research * .....	(632)
NIE Lei, YIN Yi-long, LIU Yong-qi, et al	
Xuefu Zhuyu Oral Liquid (血府逐瘀口服液) Intervened Stress-stimulated Depression Model Rats * .....	(638)
LU Ling-ling, SHEN Xiao-heng, and CHEN Jing-xian	
Effect of Danzhi Jiangtang Capsule (丹蛭降糖胶囊) Combined Exercise on the Protein Expression of NADPH Oxidase p22phox in Pancreatic Tissues of Diabetic Rats * .....	(641)
WU Yuan-jie, FANG Zhao-hui, ZHENG Shu-guo, et al	
Effects of Tongnao Huoluo Acupuncture Therapy (通脑活络针刺法) on Caspase-3 and Bcl-2 of Rats with Acute Cerebral Infarction * .....	(646)
ZHANG Zhen-nian, LI Ji-ying, ZHAO Yang, et al	
The Preliminary Research on the Gap Junction Mechanisms for Synergistic Effects of Liuwei Dihuang Pill (六味地黄丸) Containing Serum on Suicide Gene Therapy of Melanoma * .....	(651)
DU Biao-yan, GUO Yu-rong, YI Hua, et al	
Anti-tumor Effects of Triptolide on Osteosarcoma Cells <i>in vitro</i> and <i>in vivo</i> : an Experimental Research * .....	(659)
SHI Qian-wei, LI Shu-guang, LI Jun, et al	
Biejiajian Pill (鳖甲煎丸) Inhibited the Proliferation, Adhesion, and Invasion of Hepatoma Carcinoma Cells: an Experimental Research * .....	(664)
CHENG Yang, HE Song-qi, ZHU Yun, et al	
Effects of Xinfeng Capsule (新风胶囊) on Myocardial Fibrosis in Adjuvant Arthritis Rats and Its Mechanism Research * .....	(668)
WANG Yuan, LIU Jian, and ZHU Yan	
Effects of Danshen Injection (丹参注射液) on the Proliferation of Rheumatoid Arthritis Fibroblast-like Synoviocytes Cultured with Human Serum * .....	(674)
LIU Qing-song, ZHU Xing-chun, LI Jun-an, et al	
Differential Proteomic Analysis of Rat Hepatic Stellate Cells Treated by Oxymatrine Liposomes Using Two-dimensional Electrophoresis * .....	(679)
CHAI Ning-li, CHANG Qing, XU Shi-ping, et al	
Research on the Incompatibility of <i>Radix Adenophorae</i> , <i>Radix Glehniae</i> Combined with <i>Veratrum nigrum</i> L. by Uniform Designed Toxicity Assay * .....	(686)
ZHU Guan-xiu, WANG Yu-guang, LI Fei, et al	
The Pharmacodynamic Research on Fuxiye (妇洗液), a Chinese Herbal Lotion for External Wash * .....	(691)
CHEM Xue-qi, GE Bei-fen, SHEN Wei, et al	
<b>Academic Exploration</b>	
Analysis of 'Treating Different Diseases by the Same Method' from Aspect of Theoretical Research and Clinical Application of 'Replenishing Qi and Strengthening Shen' * .....	(695)
DONG Jing-cheng, WU Jin-feng, ZHANG Hong-ying, et al	
<b>English Translation of Chinese Medicine</b>	
The Application of Nominalization in English Translation of Chinese Medical Texts .....	(701)
LI Hong, DONG Min-hua, and XU Ya-ping	
<b>Reviews</b>	
Pharmacological Roles of Ligustrazine in Cardio-/Cerebrovascular Systems and Its Progress in Researches of Clinical Application .....	(707)
JIANG Yue-rong and CHEN Ke-ji	
Prevention and Treatment of Blood Vessels Related Diseases by Xuefu Zhuyu Decoction (血府逐瘀汤): Its Clinical Application and Progress in Researches of Mechanisms .....	(712)
SHI Wei-li, ZHANG Jing-si, HU Ya-qiong, et al	
Treatment of Myelodysplastic Syndrome by Integrative Medicine: a Review .....	(717)
ZHANG Xiang, YE Bao-dong, and ZHOU Yu-hong	

\* with English abstract